

## Prologus

**A**gricolae cōis gene. penul. corre. sic fer-  
nant composita a coloris. **Trullas** id ē in-  
strumenta ad congregandos cineres v'l ad fer-  
rendū pauimēta. dicitur etiam trulla instru-  
mentū cementarij siue muratoris. **Trē tur-**  
**pis sibilus** partis inferioris. **Trē vas** ficti-  
le quoddā hec trulla le. **Tridentes**. i. fuscū  
nulas et ponit quōq; pro instrumento rusti-  
cano vel est furca vel simile. hic tridēs tis.  
a tris. quod est tres et dens. **Fialas** me. cor.  
**Dalogramatum**. id est malumpunicum  
neu. gene. **Capitellum**. i. illud quod super  
columnā ponebatur sicut basis sub neu.  
gene. **Saraiam** penul. produ. **Tirones**.  
id est nouos milites me. produ. hic tiro ti-  
ronis. **E** vulgo due partes sunt e pro de.  
vel et. hoc vulgus gi. dicitur modo s; quō-  
dam dicebatur hic vulgus gi. **Juda** vltia  
grauī. **Sodoliam** penul. produ. et **Harba-**  
**nie** penul. produ. et similitum quando vidē-  
tur declinabilia. **Annonam** media produ.  
id est alimoniam. hec annona ne. **Absq;**  
intermissione id est sine cessatione hec iter  
missio intermissionis.

**Super prologo in libros Paralipo-**  
**me non.**

**E**usebius hic  
**ronimus** etc. **I**stem prologū p-  
misit Hieronimus quā correxit  
lex. **Eusebius Hieronimus** binomi? fu-  
it **Domnion** onis. penul. produ. i. obliq;. **Athenas**  
me. produ. hec athene az. **Troa**  
de me. cor. hec troas dis regio ē. **Leucate**  
me. produ. i. promunctoriū iuxta neapo-  
lim. **Hec leucates** tis. de quo **Virgilius** i  
tercio eneidis. **Hoc et leucate** nimbofa ca-  
cumina montis. **Acroceraunia**. i. montes  
fulminatos. ab acros quod ē mons et ce-  
raunos quod est fulmen. hoc acrocerauniuz  
nij. dicitur scopulus siue mons magnus et  
cacuminatus in fluuio vel in mari qui fre-  
quenter percutitur fulminibus **Itez a ce-**  
**ros** quod est cornu et amnis quod est lumē  
dicitur cerauniū nij. i. sacum eminēs i ma-  
ri quasi cornutū. **Item** dicitur etiā cerauniū  
nij. motio siue exaltatio vndaz in mari.  
**Ostia tiberis**. i. portus tiberis hic tiberis  
me. cor. vel hic tiberis est flumen satis notū  
**Solitum** me. cor. i. psuetū. **Soleo** soles  
solitus sum verbū neutropassiuū **Anceps**  
i. dubius vel gladius siue res alia duas

habens facies. **Anceps pitis**. me. corre. in  
obliq; ois ge. ab am quod est circū et caput.  
**Flagitasseris** pro flagitaueris. i. postula-  
uissetis. **De tiberiade** penul. cor. et potest  
esse nomē ciuitatis. **Hec tiberias** pe. cor. f.  
vel nomē doctoris hie tiberias. **A vertice**  
me. cor. hic vertex cis. **Ad vngue**. hic vnguis  
guis. a vertice vsq; ad vngue. i. a pncipio  
vsq; ad finem. **Barbara** me. cor. id ē  
extranea a veritate hebraica. **Sarmatica**  
pe. cor. a sarmatis dicta sarmate popli sūt  
quasi penit? ab hebraicis alieni. hic et hec  
sarmata te. me. cor. vel **Sarmatica** penul.  
cor. i. comicta. nam sarma vel sarmatio di-  
citur vnguentū siue medicamentum. inde  
sarmaticus ca. cum. i. vnguentario more cō-  
mixtus. **Cogesta**. i. congregata. pgeroz rer.  
congest? sum. **Scriptitant** me. corre. scri-  
ptitatas. i. scribere frequēter. **Cogut**. i. co-  
adunāt. cogo gis. egi. coactus. **Appella-**  
**tiones**. i. noia. **Plerisq;**. i. aliq; plerisq; ra-  
q; rūs me produ. **Erīmāt**. i. putant. erī-  
mo mas. me. cor. **Oblique**. i. nō recte. **Ad**  
**nulli**. i. aliqui. **In bruto**. i. in illo libro di-  
cto sic. **Licero** onis. penul. produ. **Dyalo-**  
**go** pe. cor. a dya quod est duo et logos quod ē  
sermo quasi dualis sermo qui vertebat in-  
ter brutū et cathonē auunculū suū. **Secēt**  
i. diuidāt. seco cas. secui secū. **Perstrice**  
i. summam dicte. **Cōpendia** quasi bre-  
uiter et vtiliter. hoc cōpendiū dij. dicitur quod ē  
breue et vtile. **Beniuolis** pe. cor. i. amicis.  
**Ambigo** gis. me. cor. i. dubito. **Dalunt**  
i. magis volūt. malo mauiis mauult. **In-**  
**terroget** pe. cor. et sic seruat rogo cū suis cō-  
positis. **Asterico** penul. produ. hic asteri-  
cus ci. **Obelus** me. pb. hic obelus li. **De-**  
**coris** me. pb. hic decoris. i. pulcritudo et  
venustas.

**Super prologo secundo.**

**S**eptuagin-  
ta interpretū pura. etc. **I**ste  
prologus premititū translati-  
oni que fuit de hebreo in la-  
tinū. **Cromaci** me. pb. h cromaci? cū. **Ims-**  
**pelleres**. i. istant pelleres monēdo et rogā-  
do. **Germana** me. pb. a frībo iudeis facta.  
**Corniciū** me. pb. **Hec cornix** cis ē auis ni-  
gra et garrula. **Cōfigere**. i. sfodere v'l poti?  
effodere. **configo** gis. med. pdu. **Condere**  
vel cudere media correpta id est compone-  
re. **Elaboratos** id est cum magno labore.

compositis ab elaboroz aris. **T**ripharia .i. triforini quasi in tria diuisa. tripharius rium a tris quod est tres z phares qd e diuisio. **O**rigenes nis. pe. produ. **A**perue re pro aperuerit. **F**actant. i. iactanter asserunt. **I**nterpretes penul. semp cor: **A**po crifa. penul. cor. ab apo. qd est valde et cri/ fon qd est obscuru. vel ab apo qd e de z cri/ sis quod e secretu quasi de numero secreto rum. **U**n dicit liber apocrisis cui? auzoz ignorat. sed si veritas patet hunc libru ec/ desia recipit. vel qz veritas dubitat. et sic no recipit. vn ecclesia dicit apocrisa q vti/ apocrisis. **L**anino. i. rabido. **Q**uos. i. qz translatione. **E**dissero. i. expono vl confir moz hebraica veritate **E**dissero ris. serui penul. cor. **I**netricabiles moras id e lon gas sententias. **S**ilua. i. pfusionem multam **B**arbarie. qz videt barbara traslatio z co/ fusa. **D**igerere. i. exponere vel ordinate di stinguere. **P**er versuu cola. i. p distinctio nes versuu. **H**oc colu li. i. distinctio. **D**is/ menius nu. est nome cuiusda philosophi **P**aralipomenon grece genitiu? est plu ralis. i. pzeternissoz vel relictoz in lege. s. vel libris regu a para qd est seorsus z lipo qd est reliquo. vel a para qd est iter z ripos qd est sub z mene qd est defectus quasi p/ termissoz supplens defectus. **P**aralipo menon grece. dabreiamin hebraice vba die rum latine dicitur.

**S**up pmo libro. Paralipo. Ca. pmu.

**A** **D**aseth **E**nos  
z Sidone me. produ. **C**ethu  
re. me. cor. **C**apitulum. ij.

**J**uda potest grauari z acui in fine. **J**u/ da reliquum vltima acuta. **A**nathema tis penultima correpta. i. excoicatiois vl male dictionis. **H**oc anathema anathematis penul. produ. in trissil. **A**zarias penul. pro du. **S**arua me. produ. **A**masam si no de/ clinat acu. vlti. si vero declinat cor. media **O**ppida. i. castra. oppidum di. me. corre. **V**iculus. i. villas. **J**erreh. **A**furei sama/ rei z **D**asseratheo oia produ. penl. **S**era bite et **E**sthaolite penulti. produ. **C**inei me. produ. **C**apitulum. iij.

**J**esrabelite penul. produ. hic iesrabeli/ tis tidis. penul. produ. in rectis singulari/ bus. z sic serua similia. **S**aphacia penul. produ. **A**bia potest grauari z acuire vlti/ ma si grauat vltima producis me. **A**nanie

penul. produ. **C**apitulum. iij.

**I**nditus me. cor. i. preclarus z glorius. **B**ethie me. pdu. **S**are fecit solem elime lech ad terrendu populū peccatore. **A**ffini ratu. i. ppinqratu p matrimoniū directaz **D**ecaffinitas raris. **C**apitulum. v.

**S**turi produ. pe. z etiā naphet. pd. pe. **H**abuere pe. pd. p habuerit. **D**ecoz me. pdu. **C**apitulum. ix.

**A**thinnei pe. pd. **C**arpētari? dicit fa/ ber lignari? **V**estibuloz. i. porticuū h ve stibulū li. cor. pe. **J**anitor me. cor. i. porta/ ri? mas. gen. **I**n viculis. i. in vlc? siue villis h viculus li. me. cor. **C**redit? me cor. i. com missus vl? m edat? **E**red:as me. cor. in p fa. i. domūculas circa templū in qb? habi/ tabāt ministri. **I**nferebant. i. int? ferebant **C**redita. i. deputata z mēdata. **V**tesilia .i. q erāt ad vsu necessaria. h z hec vtesil? z hle. pe. cor. **P**reerat me. cor. z sic fuar sū es est vbi h? e añ r. nisi in terciā psona pte/ riti. **C**oficiebāt. i. pponebāt. **C**orite me. pd. **I**n sartagine pe. cor. i. in patella. hec sartago inis. me. pd. in tris. z pe. in tetrasil. **F**rigo gis. xi. rū ter. p. u. d. in patella coq/ re in oleo vel in sanguine. **I**n eredris me. cor. i. in domūculis circa templū se. ge. **E** regione. i. ex opposito. e est prepositio z sic teneas semper. **D**icha vltima acuta.

**C**apitulum. x.

**V**aculis. i. sagittis vel alijs telis neutri ge. a iacio cis ieci iactu. **A**rmiger. i. scutife riu. hic armiger geri. pe. cor. **E**uagina pe nul. produ. **I**lludat. i. illusiones de me fa/ ciat me. pdu. et sic seruat ludo dis. cuz suis ppositis. **A**rmiger me. cor. i. scutifer. mas. ge. **P**erterritus pe. cor. i. pauefactus **I**nte rir. i. moruus e. **I**ntereo ris. rini. vel inte rir p sincopa. **C**ocidit me. cor. i. simul ceci dit. **C**esoz. i. occisoz sine pcussoz. **C**esus sa. sum. a cedoz der? **C**ircūferet qnq? silla baz p duplex. **I**n phano. i. in tēplo neu tri ge. **P**bitonissam. i. muliere vētriloquā .i. p quā malign? spūs loqbat vel q hēbat arte suscitādi. **C**ofuluerit. i. pciliū de susci tādo samuele quesierit. cū accusatio con/ sulo lis. **C**apitulum. xi.

**I**ngredieris penulti. produ. **I**n arche id est in roccha. hec arx arcis. **A**mello que est vorago profunda vltima acuta. **A**d gi rum. id est ad circumitum vel coronam si ue circundationem rocche. **L**ibauit id est sacrificauit. libo libas